

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
 Scrisorile nefrancoate nu se
 primesc.
 Manuscrise nu se retrimite.
INSERATE
 se primesc la Administrațiune în
 Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
 În Viena: la M. Dukas Nachf.,
 Nux. Augenthaler & Emerio Les-
 ner, Heinrich Schalek, A. Op-
 pelik Nachf., Anton Ooppelik.
 În Budapesta: la A. V. Gold-
 berger, Ekstein Bernat, Iuliu
 Leopold (VII Erszébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
 rie garmond pe o coloană 10
 bani pentru o publicare. Pub-
 licități mai dese după tarifară
 și învoială. — RECLAME pe
 pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXVII.

„GAZETA“ iese în lumina
 Abonamente pentru Anul Ungaric:
 Pe un an 24 cor., pe șase luni
 19 cor., pe trei luni 6 cor.
 Nr. de Duminică 4 cor. pe an.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 Nr. de Duminică 8 fr. pe an.
 Se prenumeră la toate ofi-
 ciele poștale din țară și din
 afară și la d-nii colectori.
 Abonamentul pentru Brașov
 Administrațiunea, Piața mare,
 Târgul Inului Nr. 30. etajiu
 I.: Pe un an 20 cor., pe șase
 luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.
 Cu dusul în casă: Pe un an
 24 cor., pe șase luni 12 cor.,
 pe trei luni 6 cor. — Un oșom-
 plar 10 bani. — Atât abona-
 mentele cât și inserțiunile
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 44.

Brașov, Joi 26 Februarie (10 Martie).

1904.

Reforma electorală.

De mulți ani se tot proiectează o reformă a legii electorale în Ungaria, dăr până acum nu numai că nu s'a făcut, dăr nici măcar nu s'a încercat a se face.

De câte-ori a fost vorba în dietă și în presa maghiară despre revizuirea legii electorale, despre necesitatea de a remedia o stare de lucruri ce se opune în mod drastic principiilor democratice, tot-deuna bărbații de stat maghiari au știut să se dea înlătură dinaintea acestei chestiuni, învâluindu-se în haina rigidei negațiuni, sub pretextul, că e o chestiune atât de delicată și dificilă, încât mult trebuie să se gândească și resgândească mai înainte de a se atinge de ea.

Firesce, această persistență într-o stare cu totul ne mai corespunzătoare epocii și exigențelor timpului nostru, această sfidare de orî ce reformă în sens liberal, a fost considerată și apreciată de toți Maghiarii geloși de egemonia lor de rassă, mai mult ca un merit și ca o virtute, decât o scădere.

Față cu dușmanii noștri interni și externi — își dic ei — nu suntem încă destul de consolidați în privința politică și națională. Avem înăuntru numărul cel cu desăvîrșire preponderant al naționalităților nemaghiare, s'a mai ivit în timpul din urmă și mișcarea socialistă și alte multe momente grave cu cari trebuie, vrînd nevrînd, să ne tragem sēma înainte de a procedea la rezolvarea probleme atât de delicate. O reformă în direcțiunea acēsta nici nu putem iniția, decât asigurând mai întâi în deplină măsură interesele egomoniei noastre de rassă.

Argumentul acesta, va recunoșce orî-cine, își are noima și importanța sa pentru conducătorii politici ai Maghiarilor, tot așa cum s'a avut-o la 1874, când s'a adus le-

gea electorală în vigore (art. XXXIII), lege care ca multe alte legi unguresci conține mai ales pentru Transilvania dispozițiuni cu totul excepționale.

Actualul cabinet Tisza a făcut „promisiuni obligătoare“ — când s'a fost înțeles cu kossuthiștii — că are să se prezenteze un proiect pentru înlăturarea disproporțiunii censului, arondarea mai corespunzătoare situațiunii topografice a cercurilor electorale, și să introducă votarea după comune. În scopul acesta s'a și convocat pe la finele lunii lui Ianuarie a. c. o anchetă, ca să dea o directivă cu privire la colectarea de date necesare, pe basa cărora să se procedă apoi la regularea censului. Insu-și ministrul președinte Tisza a accentuat în acea anchetă, că o basă corectă pentru stabilirea censului s'ar dobîndi numai atunci, decă s'ar pregăti o statistică a proprietăților, constatându-se întinderea fie-căreia și indicându-se felul proprietății (agri, grădini, vii etc.)

Colectarea de date, după cum am amintit într'un număr anterior, se va și începe cu ziua de 15 Martie c. din partea biroului central statistic, care a adresat deja apeluri și îndrumări, cum să se adune materialul necesar. Prima parte a fōiei de conscriere conține întrebări cu privire la: limba maternă sēu la limba pe care mai bucuos o vorbesce cetățenul; la domiciliu; decă cunōșce limba maghiară; decă scie ceti și scie, și ce stud. a făcut cutare cetățen de sexul masculin trecut de 20 ani? Partea acēsta vorbesce, decî, de relațiile personale ale cetățenului. — Partea a doua privesce darea, și anume nu se va conscrie tot felul de dare, ci numai darea de pământ, de casă, de câștig, și darea după capital. Partea a treia se ocupă de relațiile de propriitate, anume: întinderea sēu mărimea proprietății de casă și a proprietății de pământ.

Decă proprietatea din urmă e mai mică de 10 jugere catastrale, ea trebuie specificată și arătată întinderea pământului arător, grădină, vie, fînăș etc. Partea a patra se referă la industriași și lucrători.

S'ar părē, decî, că la viitōrea stabilire a censului și a dreptului electoral, vor să ia ca basă proprietatea de 10 jugere. Este întrebarea acuma, decă acēsta scărire a censului o vor estinde și asupra Transilvaniei: În comunele rurale mari și mici din Transilvania numai acei locuitori au după legea de față drept de alegere, cari plătesc dare de pământ după cel puțin 84 fl. venit curat catastral. Cu alte cuvinte, censul comunelor rurale din Transilvania este de 5—6 orî mai mare, decât al comunelor rurale din Ungaria, dat fiind, că pentru a produce în Transilvania un venit curat catastral de 79—80 fl., se cer cel puțin 40—50 jugere.

De altă parte e bătător la ochi, că în chestionarul biroului statistic central ocupă un loc de frunte întrebarea despre cunōșcerea limbii maghiare. Nu cumva vor să facă dependent dreptul electoral de la cunōșcerea limbii maghiare? Ce vrē apoi să mai însemneze întrebarea: care limbă o vorbesce mai bucuos respectivul cetățen? De sigur, că tot numai ceea-ce se urmăresce la recensământul populațiunii, ca pe mulți din cei ce vorbesce mai bine și mai fluent unguresce, decât în limba lor maternă, să i taxeze de Maghiari.

Nu putem sci, decă cabinetului Tisza îi va fi dat să ducă în deplinire reforma electorală. Lucrările abia s'au început, și credem, că mult va mai trece încă până ce se va ajunge la o soluțiune ore care.

Ceea-ce s'a vorbit, s'a inițiat și s'a lucrat însē și până acuma în acēsta chestiune, ne face impresiunea că e vorba ērăși numai de o îngrădire a șovinismului și a hegemo-

niei de rassă maghiare, — ceea-ce rezultă de alt-fel și din părerile foilor unguresci, cari o spun fără incunjur, că reforma electorală, încât se va face, trebuie să garanteze pe deplin interesele și viitorul „statului național maghiar unitar“.

O ast-fel de reformă însē nu va fi decăt o derisiune a principiilor democratice ale timpului, care în cele din urmă va trece peste ea cu pașul sēu de fer, fără de nici o milă.

Brașov, 25 Februarie v.

Tisza la Viena. O telegramă din Viena anunță, că ministrul președinte Tisza a fost primit alaltăeri în audiență de Maj. Sa. Se afirmă, că Tisza a raportat amănunțit Maj. Sale asupra situațiunii actuale și a luptei ce vrē s'o începă contra obstrucțiunii. „Alkotmány“ spune, că monarhul n'ar fi aprobat într'u tōte planul de luptă al ministrului președinte (?)

Obstrucțiunea Cehilor. Eri s'a redeschis „Reichsrath“-ul austriac, la ordinea zilei fiind prima cetire a proiectului de recrută. Cehii tineri au hotărît, să facă obstrucțiune și în contra acestui proiect.

Sērbii și Românii. Diarele unguresci reproduc cu vedită satisfaciune conținutul unui prim-articol publicat de curind în diarul „Narodnost“ din Neoplanta. În acest articol autorul declină din partea Sērbilor orî ce comunitate de acțiune pe terenul politic cu Românii. Sērbii — dice autorul — sunt un popor de 400.000 suflete și prin urmare nu pot conta ca factor, care să dea pept cu Ungurii. Și chiar decă acțiunea comună ar avē vr'un rezultat, Sērbii n'ar face, decât să scōtă castanele din foc pe sēma Românilor. Nu s'a pomenit, ca Ungurii să fi maghiarisat vr'un sat sērbesc, pe când Românii au romanisat multe familii, sate întregi și chiar ținuturi (?) sērbesci...

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Pescuit de știucă.

De Charles Foley. — Premiată de Academia franceasă.

1 Martie.

Sunt de 18 ani. Nu sunt frumoasă, dăr sunt drăguță. Lumea mă place, simt însē, că mă place în total, nu în detalii. Cu tōte acestea detaliurile sunt acelea, cari atrag. Mie îmi lipsesce o trăsătură caracteristică — îmi lipsesce ceea-ce se numesce picant și frapant, ceea-ce intră prin ochi și urechi și sentiment și se aședă în memorie. Asta trebuie s'o schimb. Inșē cum? Sē-mi sufulc nasul, orî sē-mi spintec genele ca să fie ca ale Chinezilor? Mi-ar produce dureri. Vr'o frisară sēu toaletă excentrică? Imposibil, mama e prea economică și tata prea sever. Am să mă mai gândesc, să observ, să caut... și am să găsesc.

6 Martie.

Eri a fost la familia Boucart prima serată dansantă. Când intră în sală pocitura Miss Bell, toți își șoptiau:

„Este logodită!“ Atențiunea tuturor se îndreptă asupra ei: toți îi observau atitudinea față cu logodnicul ei. îi esaminau trăsăturile feței și se îmbulzeau în jurul ei. Am observat, că tinerii — între cari și Alfred Boucart — se grăbiau să ia pe logodnica la dans, conversau viu cu dēnsa, își permiteau chiar intimități și își făceau plăcerea în a-l face pe logodnic gelos. De ce făceau toți acum curte acestei uriciuni mice, pe când mai nainte când era liberă o desconsiderau? Era acēsta puterea atractivă a fructului oprit? Nu vrēu să intru în analize psihologice, atât însē este sigur, că trebuie să-ți acaparezi un logodnic, pentru a putē căpăta un bărbat.

8 Martie.

Planul meu e gata. N'am nevoie de un logodnic adevărat, ci de unul fals, care să-mi ajute a-l pescui pe cel adevărat, pe cel adevărat, care să-mi placă, de exemplu pe Alfred Boucart. Decă reușesc să-l prind, atunci l'am dat gata, după ce a sugerat pretinsului sēu rival iluziunea fericitōre, că a șterpelit logodnica altuia.

Unde să iau însē pe acel tînăr, care să aibă politețea și capabilitatea, de a nu ne trada convenția? Cine să se pricepă la un rol așa de ingrăt?... Pōte vērul

Paul? Se pōte. Chiar și părinții mei încă ar saluta cu bucurie logodna noastră. Vērul meu, care studiază la universitate, nu e liber decât Sâmbătă; el nu m'ar molesta așa dēr prea mult. Un lucru însē: Caracterele nu ni-se prea potrivesc — eu sunt o mare drăcōică, el e prea iute de fire. O să se învoiescă?

10 Martie.

Când Paul veni eri (Sâmbătă) la prânș, îi spusei în ton confidential: „Iubite Paul, am o idee bună; vrēi să te logodesci cu mine?“ El sări speriat de pe scaun, ceea ce nu era prea măgulitor pentru mine, și esclamă:

„Și asta o numesci tu idee bună?“
 „Tu nu ești cuminte, dragă Paulică, noi nu ne-am logodi, decât la aparență, ca să-i facem pe alții s'o credă!“

Mi-am desfășurat mai în detalii ideea și am încheiat: Asta-i așa, ca la pescuitul de știucă. Se pune la undiță un pescișor de cositor. Indată-ce vine peștele cel mare, îl lași să-l înghită pe cel mic, și după ce l'ai prins pe cel mare, îl dai drumul celui mic. Decă te învoiesci, atunci vei fi micul meu logodnic de cositor“.

Mărturisesc, că Paul în primul moment nu pricepea lucrul.

„Idea nu e tocmai prōstă“ dīse apoi „și înțeleg avantajul tēu, în zadar îl caut însē pe al meu. Voiți petrece mereu în societatea ta și voiți face pe amabilul — asta îmi va fi prea plicticos. Apoi nu sunt nici dansator și logodnicii trebuie să danseze împreună“.

El se apăra după putință, dēr totuși în cele din urmă s'a dat învins. Ađi diminēță, după un prânș copios, mi-a cerut mâna — o surprisă mare, dēr plăcută pentru părinții mei! Mama vestesce pre-tutindenea marea noutate.

17 Martie.

Eri, Sâmbătă sēra avū loc a doua serată la familia Boucart. Tōtă lumea se învîrtia în jurul meu, toți mă felicitau. Alfred Boucart mi-a cerut primul vals. Eu arătai șficioasă spre Paul și dīseii: „Întrebați pe logodnicul meu!“

Paul s'a purtat escelent. S'a resgândit, a hesitat puțin, — și a admis în cele din urmă. Boucart a dansat cu mine trecēnd în micul salon. Acolo se opri și dīse cu ochii în pământ și cu voce tremurătoare:

„Va să dīcă s'a încheiat? V'ați logodit cu vērul?“

„Era dorința întregii familii.“

Forță contra forței.

(Situatie inasprita. — Opozitia contra lui Tisza — Disidentii constituiti in grup separat parlamentar — Chemarea contelui I. Andrassy la Viena.)

Situatiunea politica ungară s'a înasprit la culme. Guvernul prin propunerea prezentată camerei din partea șefului său, ține să aplice forța majorității contra forței minorității. Numai prin forță va pute fi acceptată motiunea contelui Tisza, și acum se tractează de aceea, că cine va fi mai tare: guvernul ori opoziția? Și nu ne vom mira, decât în pomposul palat de marmură de pe țărmul Dunărei, vom vedea ați mână pe „părinții patriei” îmbrâncindu-se și luându-se de piept, ba pôte și mai rău, căci după cum a ăis unul din deputați în ședința de Lună a dietei: „*avem să venim cu revolvere în parlament*”.

Kossutiștii, poporalii și disidentii s'au înregimentat în tabăra obstrucționiștilor și chiar și aceia din opoziție, cari până acum au fost contra obstrucțiunii, ađi declară sus și tare, că vor lupta la infinit contra propunerii contelui Tisza de a se revizui definitiv regulamentul camerei.

Scim, că partidul independist kossuthist a enunțat, în conferința ce a ținut'o alaltăeri, lupta cea mai esacerbată contra propunerii din cestiune. Atitudinea această va urma-o și partidul poporal, ér încât pentru disidenți, 14 din membrii acestui grup au declarat, că vor părăsi pe Apponyi, decât acesta va lua poziție contra obstrucțiunii.

Alaltă-seră a avut loc o conferință a delegaților din tôte partidele opoziționale. În conferința această s'a stabilit modalitatea și strategia luptei, cu scopul final de a înlătura pe Tisza din fotoliul de ministru președinte. Mai întâiu nu vor lăsa pe Tisza să vorbească în dietă, precum nu vor lăsa nici aceea, ca propunerea lui să fie pusă la ordinea ăilei. Obstrucțiunea această tehnică vor inaugura-o prin reclamarea de a-se țină ședința secretă și ăilnic vor cere această. În chipul acesta vor face imposibilă guvernarea cabinetului-actual, așa ca Tisza vedând că n'are încătrău, să fie silit peste o săptămână a disolva camera, ori a demisiona.

Un semn rău pentru Tisza este faptul ce se vestese din Budapesta cu data de erî, Marti. Disidenții, adecă acei deputați, cari în frunte cu Apponyi au eșit din partidul liberal, au ținut aseră o conferință, în care s'au constituit în grup separat parlamentar. Ei și-au ales de președinte pe Arpad Szentiványi și drept hotărîre au enunțat, că „*față cu propunerea contelui Tisza vor porni lupta cea mai esacerbată*”.

Un alt semn al vremii și semnificativ pentru situațiune, este scirea, că contele Iuliu Andrassy ar fi fost chemat prin telefon la Maj. Sa în Viena.

Înainte de plecare, Andrassy a avut o lungă convorbire cu Tisza.

Se prea pôte, ca mâne poimâne să ni-se vestescă căderea actualului guvern.

Literatură și sciință.

Sistema ortografică a limbei române

de Nic. Densușianu.

(Urmare.)

„2. Duplicarea consoanelor se adămile numai acolo, unde provine din alipirea a două cuvinte române, din care unul se termină și altul se începe cu același consoantă, seu cu o consoantă de același organ, însă numai în lăintrul limbăi române, unde se și aude. Vom scrie dar: innotare, innăscut, innoire, etc. Vom scrie însă: aprobare (cu un singur p), afirmare, colaborare, duplicare, comoditate.

„Se lasă latitudine a se scrie: înmulțire sau immulțire, înmormântare sau immormântare. Vom scrie însă tot-de-una: împreună, impilare, împăcare, etc.”

În ce privește duplicarea consoanelor în limba română, T. Cipariu, acest profund cunoscător al limbăi române, în memoriul, ce-l înaintase Societății academice asupra ortografiei, admitea numai duplicarea lui n în cuvintele verbale, compuse cu propozițiunea în precum: înnoiesc, înnec, înnod, înmulțesc seu immulțesc, ér aiurea nu, fiind-că tôte argumentele, dice densusul, ce se pot aduce în favoarea reduplicării sunt arbitrare, parte trase din alte limbăi, fără nici o rațiune seu basă în limba românească.)

Același principiu general pentru reduplicarea lui n l'a adoptat și Academia română în sistema ortografică stabilită la 1880—1881.

Avem în această privință o lege vechiă istorică a limbăi române: că în tôte cuvintele compuse cu propozițiunea în, când cuvântul al doilea se începe cu labialele b seu p, litera n din propozițiunea în se preface tot-de-una în m. De exemplu: îmblânăi, îmbunătăți, îmbrăca, împedeca.

În ce privește însă cuvintele compuse cu în, când al doilea cuvânt se începe cu labiala m, Academia lasă latitudine a se scrie cu n ori cu m: înmormântare seu immormântare, înmulțire seu immulțire. Este de notat însă, că la autorii români se manifestă mai mult tendința de a conserva aici pe n, care dă mai multă forță

1) Annalele Societății academice române. Seria I. Tom. I, pag. 98.

espresiunii: înmormântare în loc de immormântare.

În limba poporului însă n se preface și aici în m, care rostese: immulțit, immormântat. Același proces de transformățiune al lui n în m din propozițiunea în a existat și în limba latină, scriindu-se: imbonitas, imberbis, imbuo, immensus, immortalis, impacatus, impatio.

„3. Se admite duplicarea lui s în puținele cuvinte, în care pôte servi pentru evitarea confuziunii între două înțelesuri diferite: massă (la masse) și masă (la table), rassă (la race) și rasă (rasée), cassă la (caisse) și casă (la maison).”

După cum rezultă din cuvintele „Se admite”, această regulă este numai facultativă.

Intru adevăr nu există nici o dificultate pentru înțelesul cuvintelor, nici o necesitate, fie etimologică, fie fonetică, ca se duplicăm vre-o consoantă în casurile aceste, fiind-că afară de masă, de rasă, și de casă, limba română mai are și alte cuvinte, cari se pronunță și se scriu în aceeași formă, cu tôte că au înțelesuri diferite. De exemplu: mare ca substantiv (mare) și mare ca adiectiv (magnus), cer (cerrus), cer seu ceriū (coelum), cer (quaero) și altele. Ar trebui așa dar, spre a fi consecinți cu principiul de mai sus, să facem o deosebire în scris și la cuvintele aceste, să duplicăm o consoantă, seu pôte o vocală. Însă urmând acest mod de scriere, noi am da unor cuvinte românești o formă necorectă și de multe ori mai aspră de cum se pronunță în realitate. Deosebirea de înțeles între masă (la table) și masă (la masse), între mare ca substantiv și mare ca adiectiv, se pôte ușor cunoșce din logica cuvintelor, din cugetările, ce le exprimă autorul.

Latiniî înocă scriaū populul cu înțelesul de popor; ei mai aveaū și alte cuvinte cu forme identice, fără să mai duplice vre-o consoantă.

Răsboiul.

Asupra bombardării Wladiwostokului de către flota japonească, sosesc amănunte noue din Petersburg.

Agenția telegrafică rusescă anunță, că bombardarea n'a cauzat pagube seriose. Un proiectil a nimerit casa de lemn a unui industriaș, a spart coperișul și un părete și a cădut în curte, ucidând o femeie. Un alt proiectil a nimerit casa colonelului Sokov, a intrat în dormitor, a zdrobit cuptorul, a străbătut prin părete și a explodat lângă cassa cu bani. Foc nu s'a iscat nicăiri. În curtea casarmei marinei siberiane, a explodat de asemenea o bombă rânind ușor pe 5 marinari. Bateriile rusesci n'au operat, fiind-că era pu-

țină probabilitate de a nimeri pe inamic din cauza depărtării, de altă parte n'au voit să tradeze inamicului pozițiunea lor.

După scirile ăiarelor englese, vasele japoneze erau din flota admiralului Togo, care a încercat fără succes de a închide Portul-Arthur. Bombardamentul a fost condus de amiralul Uriu.

Prin bombardarea această Japonessii n'au voit alt-ceva, decât să acopere debarcarea de trupe în partea ostică a Coreei. E probabil, că ei vor repeta manevra această până când își vor fi transportat trupele pe acest mal al Coreei. Afară de această, Japonessii mai vor să țină în neactivitate garnisona rusescă de 15,000 ómeni din Wladiwostok.

Wladiwostokul este în Orient cel mai frumos și mai mare port. Periferia lui este așa de mare, încât încape în el cea mai puternică flotă din lume, scutită fiind de pericolele elementelor naturii. De jur împrejur se ridică munți înalți, de pe cari bateriile aședate apără intrarea portului. Afară de garnisonă, orașul are 30,000 locuitori, între cari cam 10,000 coreani și chinesi și cam 1500 japonesi. Clima orașului e sănătósă. Érna domnesc geruri, vara însă e forte plăcută. Chinesii numesc orașul Kaisenwaj. Malul golfului, pe care e situat orașul, a fost cunoscut de Europeni la 1852, când guvernul frances a trimis corveta „Capricieuse” pentru a face esperiențe de-alungul țărmului mării japoneze. Wladiwostokul are o mare importanță comercială.

SCIRILE DILEI.

— 25 Februarie v.

Congregația de instalare a noului fișpan. Astăđi la órele 10 a. m. s'a deschis adunarea generală estra-ordinară a reprezentanței comitatului Brașov, convocată anume pentru instalarea festivă a nou numitului fișpan, d-l Dr. George Székely. Noul fișpan a sosit punctual la adunare, însoțit de numérose notabilități ale orașului, comitatului și de delegații comitatelor secesci, între cari am observat pe fostul fișpan al Brașovului contele Stefan Lazar, actualul fișpan în Tergul-Mureșului și fișpanul de la St. Georgi (Treiscaune). La propunerea d-lui vicespan Dr. Jeckel, o deputațiune a invitat pe d-l Dr. George Székely la ședința. Sosind în sală, unde a fost primit cu viue uări, s'a dat cetire imediat decretului de numire din partea Maj. Sale și noul fișpan a depus jurământul. După aceea d-l fișpan și-a ținut discursul program, la care vom reveni în numărul de mâne. D-l vicespan a salutat apoi pe noul fișpan într'o cuvântare însufletită, arătând chemarea frumoasă ce o va avea în comitatul acesta, locuit de trei naționalități.

După această l'a salutat din partea Maghiarilor preotul luteran Moór Gyula, din partea Sașilor adv. Karl Adam și din partea Românilor adv. Ión Lengeru. A urmaș apoi decorarea cu crucea de aur pentru merite a unui Ciangău din Săcele, ér noul fișpan usând de dreptul seu a conferit titule onorare cător-va funcționari comitatensii, între cari și d-lui Dr. Eugen Meșianu titlul de procuror superior comitatens (főügyész).

Metropolitul-Primat al României greu bolnav. O telegramă sosită eri după amiađi în Bucuresci anunță că I. P. S. Sa Metropolitul Primat Iosif Gheorghian se află grav bolnav la Freiburg, în Germania. D-l Dr. Ion Cornoiu, directorul S-tei Metropolii, chemat telegrafic, a plecat aseră, cu trenul de Verciorova, la Freiburg.

Patriarchul și preotul Teodor. Cestim în „Rom. de la Pind”: Ér părintele Teodor și ér clerul grecesc! Se vede tréba că Grecii sunt hotărâți să perpetueze această cestiune și să-l urmărescă pe preotul nostru până și în mormânt. Acum tot patriarchul apare pe arenă. Așa eri, părintele

„Și și a D-vóstră?”
 „Mi-se pare”. Apoi cu un oftat:
 „Nici-odată nu m'am gândit, că m'ar puté iubi și un altul.”
 „Și decât totuși v'ar iubi un altul?”
 întrebă el emoționat.
 „Atunci m'ar spune-o. — N'ar fi bine să mergem în salonul cel mare?”
 Voia să răspundă ceva. Vêrul meu însă ne veni înainte și făcea o mutră așa de gelósă, încât Boucart își cerú scuse și se retrase.
 „Acesta e?” întrebă Paul.
 „Da.”
 „Ce gust curios... În sfirșit. Nu facem și noi o tură?”

Și am dansat cu Paul. El mă strîngea strașnic la pept și își șoptia cele mai dulci vorbe la ureche. Treceam într'aceea și pe dinaintea lui Boucart. Sêrmanul tînăr se vedea că suferă. Voia să se îndepărteze și venia peste voia lui érăși îndêrât. Și de câte-ori treceam pe dinaintea lui, Paul întotdeauna mă strîngea mai tare la pept, așa că mustăcióra lui negră își atîngea obrazul. Și Paul nici nu dansa tocmai rău, considerând, că era primul seu vals. Când terminarăm veni repede Alfred să mă invite la o altă tură.

Vêrul meu însă îi tăiă vorba cu cuvintele: „Verișóra nu danséză astăđi decât cu mine”. Alfred nu-și mai luă tótă sêra privirile de la mine. Paul își juca rolul seu de amozor cu convingere, ér eu îi ușoram problema, rîdînd de glumele ce le spunea și lipindu-mă de densusul. Cu un cuvânt eram forte amabilă. Ca să nu-l înstrîinez însă cu totul pe Alfred, îi aruncam din când în când câte o privire, pe care putea decât voia să o interpreteze și în favorul seu.

La plecare îl întrebaiu pe Paul:
 „Ia spune, te-ai plictisit?”
 „Nu, asta nu pot s'o ăic... Mi-se pare însă totuși cam ciudat, că-ți place lunganul acela.”

24 Martie.
 A treia serată la Boucarts. Alfred s'a prins în undiță... Paul își jócă din ce în ce mai bine rolul. Eu îi ajut. Acuma danséză perfect.

30 Martie.
 Ultima serată la Boucart. Alfred s'a prins binișor. Vré se vorbească cu tata. Acum nu-i mai ajut lui Paul. El își jócă rolul singur. Valsul îl jócă cu patimă. Mă obosese.

31 Martie.
 S'a sêvêrșit. Alfred m'a cerut. Eu am mărturisit, că-l iubesc. Mama e indignată. Tata e mânios. Mă tratéză ca pe o sperjură. Ca să-i liniștesc pa totți, am declarat, că Paul renunță la drepturile sale.
 L'am căutat în salonul de lectură și i-am întins mâna.
 „Mulțumesc din inimă Paule”, îi ăisei.
 „Am ajuns prin tine ceea-ce am vrut să ajung. Îți redau libertatea.”
 El își aruncă o privire furiósă.
 „Retrageți mâna, altfel...”
 „Cum? ăisei eu speriată, „tu își refuzi stringerea de mână?”
 „Din contră. Eu cer mai mult.”
 „Nu te înțeleg.”
 „Tu mă înțelegi forte bine. Ți-am servit de momeală și acuma mă sbat însu-mi. M'am săturat să fac pe pescișorul de cositor. Vréu să fiu eu știuca!”
 „Dér iubite Paule!...”
 „Ce iubite Paule!... nu renunț la nimioa. N'ar fi trebuit să fi așa rea. Acuma să veđi singură cum vei scăpa din bucluc.”
 1 April.
 În adevăr nu sciu cum să scap. Mama plânge, Alfred oftéză, Paul urlă. Trebuie să înnebunesc.
 Trad. de g....

Teodor a primit o citație din partea I. P. S. Sale, cu peceți și iscălituri. Prin această citație îl invită, nici una nici alta, ca imediat după primirea ei, să se ducă la Constantinopol și să se înfățișeze la patriarhat. Răspunsul preotului român a fost foarte demn: „Patriarhul, care trafică cu scaunul și puterile sale pentru nimicirea unei naționalități în profitul alteia, nu mai are dreptul și autoritatea de a mă judeca pe mine.“

Arestarea unui ofițer sârb în România. Din Brăila se scrie, că acolo a fost arestat dâlele trecute un bărbat tânăr cu numele Lubomir Naciewicz, locotenent în armata sârbăscă care și-a părăsit patria, în urma alipirii sale către dinastia Obrenovic. În urma omorului săvârșit asupra regelui Alesandru, s'a refugiat în Croația și de aici a trecut în România. La arestarea lui s'au aflat între lucrurile sale și o uniformă sârbăscă, împreună cu fotografii regelui Alesandru și a reginei Draga, despre cari a fasonat, că li-ar fi primit din însăși mâinile părechei regale. Fiind întrebat despre motivul venirii sale în România, a declarat că voia să-și câștige aderenți între Sârbii din România pentru a răsbuna omorul părechei regale sârbesci. Arestarea acăsta a cauzat mare senzație în Brăila, deore-ce autoritățile ascund adevărata cauză a acestei arestări.

Foc mare. În 5 l. c. s'a iscat în comuna Chichis (comitatul Traiscaunelor) un incendiu mare, care în scurt timp a prefăcut în cenușe 12 șuri și o casă împreună cu nutrețul și acarelele de câmp. Pe timpul focului se aflau în comună numai femei și puțini bărbați, deore-ce în aceeași zi avuse loc alegerea de deputat în comuna Illyefalva. Paguba e foarte mare. Pompierii din Preșmer, avisați despre izbucnirea focului veniseră întru ajutor și când — după localizarea focului — se pregătiră de plecare li-se spuse, că la noapte să fie din nou gata, de ore-ce focul cel mare va izbucni de-abia atunci. Focul, care a mistuit acarelele preotului și ale primarului se pare a fi fost pus din reștinare de către alegătorii opoziționali, fiind-o la alegerea din Illyefalva a reușit tr. Szent-Kereszty, guvernamental.

Adunarea generală a Băncii naționale societate pe acții din Brașov s'a ținut Sâmbătă în sala casei sfatului. Venitul curat al anului de gestiune 1903 a fost de 54.608 c. 51 b., acordându-se acționarilor o dividendă de 5%.

Buelucurile unui avocat sas. Avocatul Dr. Carol Lang din Bistrița locuiește împreună cu soru-sa. Față în față cu locuința d-lui Lang locuiesc un locotenent de la reg. 82. Acest locotenent obidnuia a se rade la ferăstră în negligee, ceea-ce supăra pe sora avocatului. Dr. Lang s'a jeluț la căpitanul companiei contra locotenentului. Căpitanul a răspuns, că n'are decât să tranșeze cu locotenentul. Nemulțumit cu acest răspuns, avocatul s'a adresat comandantului de corp. La ordinul acestuia, colonelul anchetând faptul, s'a informat la comitele suprem și la președintele tribunalului și a aflat că Lang este un om bolnav, nervos, și original, care s'a prezentat într'un rënd descult (kueipist) la o pertractare în fața comitelui suprem, și reproșându-i-se această toaletă, a răspuns că nu există lege, care ar interzice oiva a se prezenta descult. Concluziunea a fost, că asupra afacerii trebuie trecut la ordinea zilei. Dr. Lang a dat acum în judecată pe comitele suprem și pe președintele tribunalului. Tribunalul i-a respins acțiunea. Dr. Lang s'a adresat acum Curiei.

Morte cauzată de un chibrit. În comuna Neugebau (Boemia) a fost înmormântat dâlele trecute economul I. Langthaler. Causa morții sale este un chibrit care din nebagare de sémă căduse în carne tocata, din care pregătise cârnați. Măncând mai târziu cârnațul cu pricina, chibritul îi pătunase în mae și pe lângă tot ajutorul medical, nefericitul econom a sucombat în scurtă vreme.

Otrăviri noue cu plumb. În cercul Bozovic (com. Caraș-Severin) o mare mulțime de oameni s'a otrăvit — precum scrie fôia oficială a comitatului Caraș-Severin — cu plumb, precum s'a întâmplat deunăzi în Valea Bistrei, pentru-că au beut rachiul otrăvit Cazanele, în cari oamenii au fiert rachiul, au conținut mult plumb, din care s'a otrăvit apoi rachiul. Până acum 20 oameni au murit și alți 20 sunt așa de greu bolnavi, că nu-i speranță de a scăpa cu viața. Otrăvirile s'au întâmplat mai ales în comunele Bănia, Rudaria și Lăpușnic. S'a pornit cercetare. Cei morți de otrăvă vor fi desgroțați și secționați, cazanul suspect a fost deja confiscat, rachiul fiert în acest cazan a fost asemenea confiscat și va fi analizat pe cale chimică.

Invierea unei morțe. Dâlele trecute se aședase în biserica din Villa-Aversa (lângă Neapole), cadavrul unei bătrâne călugărițe, decedată de două zile. Tote surorile din mănăstire erau înghenunchiate în jurul cosciugului și făceau rugăciuni pentru sufletul răposatei, când de-odată un țipet înfiorător. Ele vădură cum morța se scôlă din cosciug și se aședă pe un scaun. Oamenii alergară și puseră pe înviaț în pat, dér, după puțin timp, ea își dădu sufletul, de astă-dată pentru totdeauna. Faptul acesta estra-ordinar face obiectul tuturor discuțiilor și cum ușor se poate înțelege, el este isvorul a multor legende și basme ce circulă prin mulțime.

Sciri mărunte. Conform statisticii oficiale s'au cheltuit în anul 1903 în comitatul Brașovului 892.710 cor. pentru tutun și țigarete. Fumul slobodit în aer, reprezintă prețul a 850.000 chilograme de carne de vită, cu cari s'ar fi putut hrăni întreaga populațiune a comitatului în decurs de 35 zile. — În Clușiu a avut loc în 5 l. c. un duel sângeros între maeștrii de duel L. Sarpy și Dr. Nagy. La a patra reprisă a tăiat Nagy mâna dreapta a contrarului său până la os. — Un făptuitor necunoscut a dat foc pădurii de brați de pe dealul cetății de lângă Deva. 1 jug. și 1/2 din pădure a cădut pradă focului. — Pentru marca postală albastră de 4 penny (tiragiu greșit) al coloniilor Australiei de vest s'a dat la o licitațiune în Londra suma de 400 funți sterlingi.

Cui îi place să aibă grădină frumoasă cu flori și cu legume să cumpere semințele de la Edmund Mauthner în Budapesta strada Rottenbiller Nr. 33. Acăsta firmă trimite la cerere franco Catalog ilustrat cu 226 pagini, care conține afără de semințele escelente de o reputație universală, și o mulțime de novități de flori interesante.

De la societatea Istorică Română.

Renumele pe care pe drept și-l'a câștigat d-na Victoria Vaschide, scrie „Conservat.“ atât în apusul cult al Europei cât și la noi, a făcut, între altele, ca la ședința societății Istorică Române din Bucuresci de Sâmbătă, 21 Februarie c., să asiste un număr public.

Nu numai numărul dér și importanța celor cari au ascultat conferința d-nei Vaschide, — prima Româncă diplomată a Universității din Paris — dovedesc, că Românii sciu să aprecieze cum se cuvine pe acele inteligente distinse cari printr'o muncă fără preget ne fac cunoscuți lumii culte din apus, prin lucrările lor. Marea sală de ședințe a Inaltei Curți de compturi era literalmente plină: profesori universitari, profesori secundari, oameni politici însemnați, foarte mulți licențiați, studenți și studenți, pe lângă un însemnat număr de amatori.

În conferința sa intitulată „Cucerirea Daciei“, d-na Vaschide a resumat în linii generale și în parte numai rezultatele la care a ajuns asupra acestei chestiuni, în urma unui studiu aprofundat al monumentelor epigrafice, singurele documente ce ni-s'au păstrat relativ la răsbóele dacice, și prin urmare și asupra cuceririi Daciei. Trebuie să reamintesc, că lucrarea alcătuită de d-na Vaschide pentru obținerea diplomei de la universitatea din Paris, a

fost asupra Daciei și în special asupra epigrafiei ei. În această lucrare, după cum a mărturisit însăși conferențiară, d-sa s'a servit de importante lucrări ale d-lui Tocilescu, fostul său profesor, și mai ales de rezultatele la care întemeietorul epigrafiei la noi a ajuns în monumentală operă Adam Clissi.

Cu totă ariditatea subiectului, d-na V. Vaschide a știut, ca printr'o expunere clară a peripețiilor celor două răsbóie dintre Romani și Daci și într'o limbă românescă pe cât de curată pe atât de curgătoare, a știut, să facă a fi ascultată cu un deosebit interes de numărul public

D-l general Lahovari, care a presădat ședința, a adus d-nei Vaschide mulțumiri în numele societății pentru interesanta sa conferință.

Înainte de a se sfârși ședința, d-l Gr. G. Tocilescu a ținut să-și arate mulțumirea ce simte în calitate de fost prim profesor de epigrafie al d-nei Vaschide.

Viitoră ședință s'a fixat pentru 20 Martie, când d-l N. Petrașcu, cunoscutul critic, va ceti un studiu asupra lui Al. Odobescu.

Dare de sémă și mulțumire publică.

Comitetul parochial își exprimă pe această cale profunde mulțumiri aceloră, cari cu ocaziunea petrecerii ținută la 1 Ianuarie a. c. în favorul fondului bisericii din Pucăreni au binevoit a contribui său a ne trimite oferte.

Au suprasolvit domni: I. Purece I. V. Cărnă și G. Țigoiu cu câte 1 cor., George Roșca 1 cor. 60 b., Ioan Puscariu inv. 40 b., I. Hogia, C. Cojan și Biró Sándor cu câte 40 b., Din Brașov am primit oferte de la domni: A. Tartler, M. Frohn Schreiber și Mönich, Szegyo A. câte 2 cor., de la d-l I. Dima, paroch în Sita Buzău 2 cor.

Reușita materială a acestei petreceri au promovat-o cu deosebire fiii și alți binevoitori ai comunei noastre aflători în România. Astfel din Brăila ne-au trimis oferte domni: Todorache I. Dogar 30 lei, I. I. Dima 26 lei, I. Haicău 25 lei, G. Rucărean 20 lei, Din Constanța: Avram Avanoğlu 20 lei, D. Calvis 2 lei, A. Chircorian 1 lei, A. Aristide (Canara) 1 lei, N. Ganef (Anadulchio) 1 lei, Din comuna Caramurat: O. Moroiu 5 lei, G. P. Sasu 10 lei, G. Coman Stoian 5 lei, S. Blebea 2 lei, D. Popescu și I. V. Popa câte 1 lei, Din Migidia: I. Stănescu 6 lei, G. Golea 2 lei.

Din Cernavoda: N. Baron, N. Popa, C. Nistor, I. Purecu, Imanegian, G. Ionescu I. Vasilescu câte 2 lei, P. Farmachie 1 lei, G. N. Sasu 2 lei.

Din comuna Mihai Bravu, prin mijlocirea d-lui Costică Dimienescu primar, căruia îi aducem deosebită mulțumire pentru sprijinul dat, ne-au trimis: G. Fenechi și frații Polihroniade câte 10 lei, G. I. Preșmerian 6 lei, C. Dimienescu 4 lei, I. V. Jica, C. Cucu, I. Moldoveanu, G. Ștefănescu, G. Răscu, N. Borș, Z. Ștefănescu, I. V. Stoica, V. Polihroniade, I. Leșu, I. Ștefănescu, N. Drăgan, M. Rădovici, I. Oltean și N. Z. Stavru câte 2 lei.

Din Bușteni: N. Țițiu 10 lei, N. și G. Trandabur câte 4 lei, P. Girald (Gropeni) 2 lei, d-na Emilia Oancea (Sarai) 10 lei, I. Tomoșoiu 2 lei, I. Mandai (Șiriu) 2 lei, V. Pestrea (Pecineaga) 2 lei, de la mai mulți domni 16 lei.

Îndoită mulțumire aducem acestor domni rugându-i ca nici pe viitor să ne lipsescă de binevoitorul d-lor sprijin.

Pucăreni, 16/29 Ianuarie 1904.

George Țigoiu și Ioan Dêrjan episcopi.

VARIETATE.

O călătorie de pe câmpul de răsbóie spre Europa. Cele mai multe diare din Londra publică o interesantă povestire a unui comerciant londonez anume Poole, care a sosit Dumineca trecută din călătorie sa făcută prin Manciuria și Siberia și care povestesc diferite amănunte privitoare la împrejurările din Asia ostică la începutul răsbóului.

Mr. Poole a petrecut trei săptămâni de la începutul răsbóului pe teritoriile cari pot fi considerate ca făcând parte din câmpul de răsbóie. El a părăsit Șanghai la 7 Februarie pe bordul vaporului rusesc „Mongolia“ și anume într'o călătorie spre Dalny. Pe atunci nimeni nu bănuia încă, că răsbóie va izbucni așa curând și nimeni de pe bord nu-și închipuia, că va întâmpina niscai-vă dificultăți.

Când, de-odată în dimineața zilei de 9 Februarie la ora trei când vaporul nu mai era departe de Dalny, s'au observat proiectoare aruncate din Port-Arthur și în același timp s'a auzit bubuitul tunurilor din depărtare. Căpitanul „Mongoliei“ declară îndată, că nu pôte fi alt ceva decât o luptă navală, și fiind-că luminile erau tôte aprinse pe „Mongolia“ el se temea, ca nu cum-va vre-un vas de răsbóie japonez să ne fi zărit. N'a fost așa; nu s'a zărit nimic din flota japoneză, deși după socotelile căpitanului, vaporul s'a aflat între dâna și Port-Arthur. Luminile „Mongoliei“ fură îndată stinse și înaintarăm în mare grabă spre Dalny unde am ajuns între orele 6 și 7, fără nici o supărare.

În Dalny domnea o mare surescitare între civili, cari alergau pe strade. Ei se duceau la gară pentru a ajunge cât mai curând să prindă vre-un tren care pleca spre Nord; ei luau numai lucrurile absolute necesare, părăsind cu totul mobila. Funcționarii ruși s'au purtat în mod escelent și par a fi fost pregătiți pentru a coresponde tuturor împrejurărilor.

La ora 12 din noapte, când s'a aflat de-odată, că Japonzii au început răsbóie, funcționarii au fost sculați din paturi și la ora 7 și jum. tôte pașaportele pentru funcționari și familiile lor erau în regulă având la dispoziție și léfa pentru trei luni. Poole părăsi Dalny séra și în drumul său până la Charbin n'a întâmpinat nici un neajuns.

Trenurile au fost tôte pline.

De la Charbin Mr. Poole a luat transiberianul și el povestesc, că a întâlnit pe drum câte două-șeci trenuri zilnic, cel puțin. Trenurile se compuneau din vagoane simple mari pe cari era scris, că pörtă 40 persoane său opt cai. Fie-care tren transporta, deoă ducea numai militari, 600 oameni. Soldații ruși păreau veseli și pe la stațiuni cântau și se jucau ca copii, cari mergeau în excursiune, reserșiți însă, țărani, păreau triști.

Ajungând la Baical, toți călătorii părăsiră trenul și se urcară în săni și cari trecură lacul. Acesta e înghetăt dér nu drept, ci cu ridicături și gropi. Săniile erau pentru câte trei persoane trase de câte trei pony. Calea era indicată prin stâlpi. Am întâlnit mergând spre Orient săni cu ofițeri și lungi colóne de soldați.

În mijlocul lacului se află un restaurant, unde cine-va se pôte încălzi, lucru absolut necesar, deore-ce gerul e grozav.

Drumul pe lac a ținut cinci ore. Un copil al unui ofițer era așa de înfășurat în plapomă și blăni pentru a fi apărat de frig, încât desvâindu-l el fu găsit mort, asfixiat.

Apoi s'a luat ér calea ferată și drumul a fost escelent fără nici o piedecă. În noaptea de la 22 spre 23 Februarie am ajuns în Europa. Călătoria până la Londra a durat 21 zile, pe când după plan ea nu trebuie să dureze decât 19 zile; piedecile n'au putut fi deci decât neînsemnate.

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 9 Martie. Ministrul președ. Tisza și-a motivat în conferința partidului liberal propunerea relativă la revisuire. Tisza a fost asigurată de încrederea partidului.

Budapesta, 9 Martie. Disidenții au adus hotărîrea de a lupta pe cale constituțională contra lui Tisza.

Budapesta, 9 Martie. Baronul Des. Banffy a renunțat la demnitatea sa de mareșal al Curții, deore-ce are de gând să-și pună candidatura de deputat.

Viena, 8 Martie. Ađi s'a deschis „Reichsrath“-ul. Ministrul-președinte Koerber a ținut discursul, ce l'a ținut ađi, că situația parlamentară sémână unui mormânt Cehii și diarele lor amenință strășnic cu obstrucțiunea.

Londra, 8 Martie. Se svonesce, că Japonzii au bombardat Wladivostocul din cauză ca vor să ocupe insula Sachalin.

Petersburg, 8 Martie. Agenția telegrafică rusă primesce din Port-Arthur scirea, că acolo totul e liniștit. Inimicul nu se arată nicăiri în apropiere.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil Traian H. Pop.

Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov, se pot procura următoarele cărți:

(La cărțile aici înșirate este a se mai adăuga o lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandație.)

Scrieri economice.

Manual complet de agricultură rațională, de Dr. George Maior, profesor de agricultură la școala superioară de la Ferăstrău și la Seminarul Nifon Metropolitan din București. Cartea cuprinde patru volume:

Vol. I. **Agrologia**, s'eu Agricultură generală. 34 c'ole de tipar cu 217 figuri în text. Carte didactică aprobată de On. Minister de Agricultură al României cu decizia Nr. 2078 din 1897. Costă 5 cor'one.

Vol. II. **Fitotechnia**, s'eu cultura specială a plantelor, 38 c'ole de tipar cu 202 figuri în text. Carte premiată de Academia Română cu premiul Nasturel-Herescu în sesiunea 1889. Costă 8 cor'one.

Vol. III. **Zootechnia**, s'eu Cultura generală și specială a vitelor cornute, dimpreună cu lăptăria și lăptăria, 49 c'ole de tipar cu 225 figuri în text. Costă 8 cor'one.

Vol. IV. **Economia Rurală**, s'eu organizașunea și administrarea moșilor mari și mici. Costă 8 cor'one.

Cartea d-lui prof. Maior se deosebesce esențial de lucrările de acest fel apărute până acum în limba și literatura română prin aceea, că este prima lucrare completă pe terenul agronomiei în limba noastră, care tratăză t'ote c'estiunile cele mai mari ca și pe cele mici privitoare la agricultura română din t'ote ț'erile locuite de Români, pe baza progreselor actuale ale științei și tehnicii agricole moderne. Ea ia șerios concurențacu cele mai bune lucrări apărute până acum în limbile culte germană, francesă etc.

Economia pentru șco'ele populare compusă de Teodor Roșu, nv'etător la școala principală română din Lăpușul-Unguresc. Edișunea a doua. Prețul 60 b. (pl. 5 b. porto.)

Despre influința împrejurărilor asupra acșionilor și deprinderilor animalelor de Lamarek, cu un studiu asupra lui Lamarek de Panaite Iosin. Prețul 50 b. pl. 10 b. porto.

România agricolă, studiu economic de Dr. George Maior, profesor de agricultură și fost estimator expert la banca agricolă. Motto: „S'erao în ț'era s'erao“. Emișesiu. Prețul 2 cor. plus 10 b. porto.

„Cartea Plugarilor“ s'eu povestiri economice despre grădinărit, economia câmpului, crescerea vitelor etc. scrisă de Ioan Georgescu. 90 pag. Form. 8^o costă 50 b. (+ 6 b. porto.)

Insoșirile de credit împreunate cu insoșiri de consum, de v'endare, de viieri, de lăptărie etc. Indreptare practică pentru înființarea și conducerea de astfel de insoșiri, de F. W. Raiffeissen. Edișunea a V-a Trad. de Dr. A. Brote. Editura Reuniunei rom. de agricultură din comit. Sibiiului. Conține 227 pag. costă cor. 1.60 (+ porto 20 bani.)

Grădina de legume, de Ioan F. Negrușiu, profesor în Blășu. Pentru poporul nostru, scrierea d-lui prof. Negrușiu, e de cel mai mare folos practic. Costă 50 b. (plus 5 b. porto.)

„Sfaturi de aur“, pentru s'atenii români de t'otă starea și etatea, de Aron Boca Velcheranu. Prețul 60 b. (plus port 5 b.)

Imbunătășirea stării s'at'enui, de Gr. G. Peucescu. Prețul 50 bani (plus porto 5 b.)

„Cultura și îngrijirea grăului“, de I. F. Negrușiu. Pr. 14 b. (plus porto 5 b.)

„Economia“, pentru șco'ele populare, de Teodor Roșu. Prețul 60 bani (plus porto 5 b.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 8 Martie n. 1904.

Renta ung. de aur 4%	117.10
Renta de cor'one ung. 4%	96.95
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%	88.55
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	98.—
Bonuri rurale croate-slavone	—
Impr. ung. cu premii	205.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	161.75
Renta de h'artie austr.	99.50
Renta de argint austr.	99.40
Renta de aur austr.	118.60
Rente de cor'one austr. 4%	99.50
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	91.20
Losuri din 1860.	150.60
Acșii de-ale B'ancei austro-ungară	16.08
Acșii de-ale B'ancei ung. de credit	735.—
Acșii de-ale B'ancei austr. de credit	627.25
Napoleondori	19.09
M'arci imperiale germane	117.50
London vista	240.30
Paris vista	95.47 1/2
Note italiene	94.90

Pivnița Eszterházy

ca LOCAL de DEJUN.

Tot ce p'ote oferi un local de dejun se p'ote căp'ata în Pivnița Eszterházy în calitate bună și ieftin.

Afară de ac'asta la ori-ce timp m'ancării calde și ceea ce este lucrul principal vinuri bune de multe diferite specii, direct dela cep.

Pivnița este deschisă numai dela 7 1/2 ore dimi. până la 9 ore s'era. WILHELM KOPONY.

Sz. 221—1904 vh.

Arverési hirdetmény.

Alól rt birósági végrehajtó ezenel közhirr' teszi, hogy ob. Zoltán Gáspár csödtömegéhez, a csödleltár 24—106 t'etele alatt foglalt 588 K. 70 fil. beszerzési áru és 234 K. 76 fil'erre bec'sült: czukorkák, cseme-

gék, halak, olajok, méz, nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a brassói kir. törvévszék. mint csödbiróságnak 1933—1904 p. számu végzése folytán Brassóban, Kolostor-utca 21 sz. a. közadós üzlethelyiségének udvari részében leendő foganatosítására határidőül 1904 Márczius hó 12-ik napjának d e. 1/2 10 órája kitűzetik, s ah-

hoz venni szándékozók o'y megjegyzéssel hivatnak meg, hogy a fentebb megjelölt ingók, azonnali készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alól is el fognak adadni.

Kelt Brassóban, 1904 évi márczius hó 8-ik napján.

Kalmár Ignác.
k. bir. vgrh.

20,000 părech'i de g'hete, pentru bărbați, dame, băeți și copii, cu nasturi, șinóre, elastic și Ideal (cu cataramă) negri s'eu galbine, de Cheuro, Gems, Vichs, Lack etc. se v'end cu prețuri nemai pomenit de ieftine, chiar și sub prețul ce m'e costă, din cauza predării pr'avăliei.

IOAN D. AVRIGEANU
Brașov, Strada Porții nr. 8.

O asemenea ocașione s'o folosescă fie-care, fiind-că timpul e scurt.

Salonul de resturi, Strada ne'gră Nr. 35.

Subscrișii avem onórea a aduce la cunoscința Onor. Dame că pentru

SESONUL de PRIMAVARĂ a sosit

cele mai moderne ștofe, cu prețuri mai sc'adute și ne rugăm ca nainte de a face cumpărături airea, în interesul propriu a ne enoa cu visitarea depositului nostru:

ștofe de l'ana pentru dame, cele mai moderne colorii și desemnuii,
ștofe de l'ana pentru doliu, cu diferite prețuri m'atásuri colorate pentru bluse, m'atásuri negre pentru bluse și rochi, bluse, cretone, köper, voile de l'aine, pique, oxford etc. etc.

În fine recomandăm:
Stofe de l'ana pentru primăvară pe san a Domnilor.

Asortiment bogat și prețuri ieftine.

Cu t'otă stima
RESCHNER & SCHWARTZ.

Salonul de resturi, Strada ne'gră Nr. 35.

ABONAMENTE

LA „Gazeta Transilvaniei.“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
Pe trei luni . . . 6 cor.	Pe trei luni . . . 10 fr.
Pe șese luni . . . 12 „	Pe șese luni . . . 20 „
Pe un an 24 „	Pe un an 40 „

Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
Pe an 4 cor.	Pe an 8 fr.
Pe șese luni . . . 2 „	Pe șese luni . . . 4 „
Pe trei luni . . . 1 „	Pe trei luni . . . 2 „

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii cari se vor abona din nou, s'e binevoescă a scrie adresa l'ămurit și a arăta și posta ultimă.

Administrașunea „GAZETEI TRANSILVANIEI.“

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov. Valabil din 1 Octomvrie st. n. 1903.

Plecarea trenurilor din Brașov.

Dela Brașov la Budapesta:

- I. Trenul mixt la óra 5-20 min. dimi.
- II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2-45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la óra 8-13 min. s'era.
- IV. Tr. accel. p. Arad la órele 10-26 m. s'era.

Dela Brașov la Bucuresci:

- I. Trenul de pers'one la óra 3-55 m. dim.
- II. Trenul mixt la órele 11-40 m. a. m.
- III. Trenul accel. la óra 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).
- IV. Tren mixt la órele 6-50 s'era.* (* Circulă numai până în red. al)

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes:

- I. Trenul de pers. la óra 5.25 min. dim.*
- II. Trenul mixt la óra 8-45 min. a. m.* (* au legătură până la Ciuc-Gyimes).
- III. Trenul de per. la óra 2-50 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Szereda).

Dela Brașov la Z'ernesci (gara Bartolomeiu)

- I. Trenul mixt la óra 9-2 min. a. m.
- II. Trenul mixt la óra 5-25 min. p. m.

Sosirea trenurilor în Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:

- I. Tren acc. p. Arad la órele 5-07 m. dimi
- II. Trenul de pers'one la óra 7-50 dimi
- III. Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2-9 m. p. m.
- IV. Trenul mixt la óra 9-27 min. s'era.

Dela Bucuresci la Brașov:

- I. Trenul accel. la óra 2.18 min. p. m.
- II. Trenul mixt. la óra 9-18 min. s'era.
- III. Trenul pers., la óra 5.— m. p. m.
- IV. Tren. de pers. la óra 7-41 min. dim. (care circulă numai dela Predeal).

Dela Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes la Brașov.

- I. Trenul de pers'one la óre 8.25 m. dim. (are legătură cu Ciuc-Szereda)
- II. Trenul de pers. la óra 1-59 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Gyimes).
- III. Trenul mixt, la óra 6-10 m. s'era.*
- IV. Tren de pers. la órele 10.01 m. s'era.* (* au legătură dela Tușnad.)

Dela Z'ernesci la Brașov (gar. Bartolomeiu.)

- I. Trenul mixt la óra 7-02 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 1-07 min. p. m.